

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr., a treia-ora 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primește abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

În fața triplei alianțe.

Îi supără pe concetățenii noștri dela oalele cu carne ale statului, că cestiunea românească se discută astăzi și în străinătate. Îi supără și mai mult, că discuțiile de regulă es în favorul Românilor și în defavorul Maghiarilor, și îi supără mult de tot, că acest lucru se întâmplă chiar și, ba mai ales și, în țeri și la popoare, care în trecut au nutrit calde simpatii către „națiunea cavalerescă“, ear' astăzi sunt prieteni și aliați ai monarhiei, al cărei „cel mai puternic spring“ pretind a fi Maghiarii.

Supărări acestea se încearcă a-i da expresiune guvernamentală „Pester Lloyd“ într'un prim-articol al numărului său dela 22 Ianuarie n., în care se plânge de agitația ce s'a început în Italia în favorul Românilor și se încearcă a dovedi fraților noștri din Apenini, cât de nemotivată este intervenția lor pentru „daco-romanism“ și cât de rău fac, că se fac de ură cu Maghiarii.

Toate acestea posaua Israelului unguresc le s'învârtesc cu un aparat de matrapasfieri ovrești, a căror nimicnicie se vede cât de colo. Dar' s'e-luăm spuselor pe rînd. Articolul său începe:

„În pădurea ziaristicele italiene răsună de un timp încoace în mod bătător la ochi de des glasuri de cuc românesc, din care, se înțelege, ne isbește o ură crâncenă contra statului unguresc și a națiunii maghiare. Cunoaștem originea acestor glasuri, fără ca s'e o mai cântăm. Șovinismul românesc, prea trîndav ca s'e-și clocească el însuși produsele sale spirituale, a sbrutat în Italia și 'și-a depus oule de cuc în cuibul irredentist. Așa a ajuns această prăsilă străină și nesimpatcă în țeara aliaților noștri italieni, care sigur vor fi puțin edificată de larma ei obraznică. Încât ne privește pe noi, nu hesităm a recunoaște, că această invazie a cunoscutelor calumnii a unor fanatici din Ardeal într'o țeară amică și aliată, face asupra opiniei publice a Ungariei cea mai neplăcută impresie“.

Mărturisirea din urmă o credem prea bucuroasă, și numai ea ne împoartă. Încolo îi lăsăm pe frații italieni să se răfuească ei înșiși cu perciuinații dela „Pester Lloyd“, care le fac problema-ticul compliment, că s'au făcut unealtă inconștie a „unor fanatici din Ar-

deal“. Ear' mîngăierea lui „Pester Lloyd“ că Italianii vor fi puținificați de „larma obraznică a cucului român“, noi ne luăm voea de a o privi de ne-sincera. Căci dacă ar fi sincera, ce nevoie ar ave scriitorul articolului să recunoască că larma aceasta îi supără pe „patrioți“ și s'e dovedească într'un lung articol nevinovăția Maghiarilor?

În adevăr partea cea mai mare a articolului consistă din „dovezi“, că sînt toate minciuni, câte se vorbesc în lume despre nedreptățile ce îndură Români din regatul unguresc. Eată câteva din aceste „dovezi“:

„Că naționalitățile nemaghiare — zice articolul — constituie trei părți din populația țerii și că minoritatea maghiară le pleacă sub un aspru jug de sclăvie, este una dintre cele mai domoale invinuri. În adevăr nu este ușor a combate asemenea neadevăruri crasse. Dinaintea constatărilor statistice, care dovedesc lămurit, că elementul maghiar are în țeara aceasta, nu numai după cultură, ci și după număr preponderanță hotărîtă față de celelalte naționalități, domnii acusatori își întorc fața cu suverană desprețuire a adevărului, sau dacă adevărul le este incomod, îl falsifică pur și simplu“.

Noi așteptăm în liniște verdictul fraților italieni, că cine falsifică adevărul în cazul acesta. Știut este, că chiar după statisticele oficiale ungurești, elementul maghiar cu Ovrei și rene-gați cu tot, este în considerabilă minoritate față cu totalitatea cetățenilor nemaghiari. Și că Maghiarii nu ar ave majoritatea relativă, adevă nu ai fi mai mulți ca ori-care altă naționalitate în parte, nu au zis-o nici Români, nu o zic nici Italianii. Argumentațiunea de mai sus rămâne deci un simplu tertip ovreesc.

Dar' s'e vedem altă dovadă.

„Și apoi — exclamă perciuinatul — „jugul de sclăvie al celui mai vehement absolutism“, sub care se zice că sînt la noi supuse naționalitățile! Veniți în Ungaria, scrutați legile cu cea mai penibilă minuțiozitate, și arătați-ne în ele un singur cuvînt, prin care se acordă rasei maghiare vre-un favor față cu cetățenii de altă limbă“.

Al doilea tertip! Căci nu e vorba aia de litera moartă a legii. Ce folos de principiul egalei îndreptățiri, ce folos de legea naționalităților, bună-rea cum este, la care articolul nu întărește a se provoca numai decât, dacă legile nu sînt observate, ear' parlamentul, din care naționalitățile au fost scoase cu

volnicie, aplaudează, în loc să tragă la răspundere guvernele călătoare de lege. Acesta nu se poate numi altcum, decât „cel mai vehement absolutism“. Adevărat că nu absolutism personal, dar' absolutism de rasă, și mai nesuferit, și mai periculos decât cel dintău.

La alt loc articolul zice:

„Încât privește tendințele de asimilare, sincer mărturisind, chiar dacă acelea ar exista în adevăr, noi nu putem vedea în ele nici greșală nici nedreptate făcută naționalităților. Noțiunea asimilării nu învalvă un proces de transformare pus în lucrare pe calea volniciei. Ear' contra asimilării prin potențele culturale superioare ale maghiarismului nu se poate nimica obiecțiunea din punctul de vedere al celei mai rigoroase morale etc...“

Cu alte cuvinte, nu maghiarizează nimenea cu forță, dacă peste tot maghiarizează, ci numai prin puterea de asimilare a culturii superioare maghiare. Înainte de toate este prețios acel „dacă peste tot“. El dovedește, că în fața străinătății tot cam simțese Maghiarii, că nu este tocmai menirea puterii statului să intenționeze asimilarea cetățenilor sei poligloți. Dar' s'e presupunem, ceea-ce nu admitem, s'e presupunem, că este în drept statul să asimileze în favorul unei naționalități favorisate, numai cu forță s'e nu o facă. Bine, însă cui voește să spună „Pester Lloyd“, că în Ungaria nu se maghiarizează cu mijloace de siluire? Astăzi zice toată lumea, că s'a introdus limba maghiară în toate școalele populare, în contra protestelor hotărîte și unanime ale nemaghiarilor. Tot în contra protestelor lor unanime s'a votat legea „kisdodv-urilor“, s'a organizat societatea maghiară în zeci de reuniuni maghiarisitoare agresive, s'a introdus limba maghiară ca exclusiv mijloc de comunicare în toți ramii administrației și în toată viața publică. Nu sînt acestea mijloace de maghiarizare forțată? Sau înțelege „Pester Lloyd“ sub „forță“, ca s'e fie aruncați în temniță sau spânzurați cei-ce mai cutează a vorbi altă limbă afară de ungurește? În adevăr numai aceasta a mai rămas nefăcută!

Așa sînt toate „dovezile“ patriotilor. Am putea cita și din articolul de sub întrebare mai multe, dar' nu este trebuință. Se vede și din cele de până aci, că avem a face tot cu argumentația cea veche a șovinistilor. Și fiindcă perciuinatul prevede, că la Italiani, cărora le sună argumentațiile sale, acestea nu vor mai prinde, căci

acolo „Memorandele“ și „Re-plica“ Românilor au făcut deja cu-venita lumină, articolul său s'însfîrșește făcînd și sentimentalitate și politică înaltă în niște pasaje, care sînt de toată frumusețea. Eată o probă din ele:

„La luptele Italiei pentru libertate și unitate au luat parte viteze mii de Unguri și multe inimi viteze ungurești au sîngerat pe câmpurile de luptă, pe care s'au cucerit condițiile de viață ale statului Italian modern. Și ceea-ce a îndemnat pe fiii patriei noastre să lupte pentru cauza Italiei, a fost cavalierismul, dreptatea și iubirea de libertate, trei calități, care exclud dela început tirania ce ni-se impută față cu naționalitățile nemaghiare. Irredenta în orbirea ei pătimeașe, se înțelege, le trece acestea cu vederea și uită — nu zicem de recunoștința, ci de amicia ce Italia datorește Ungurilor pentru participarea lor la emanciparea ei. Și apoi credem, că nici chiar irredentiștii nu ar trebui să prigonască tripla alianță cu ura lor. Căci fără Triest și Trient până acum Italia a putut trăi. Dar' cum ar fi cu Italia fără de Roma, garantată de tripla alianță, aceasta s'e-și-o spună singuri publicistii irredentiști, înainte de a încerca încă odată, din ură contra Austriei, s'e-și împrumute penele tendențelor destructive din regatul Sfîntului Ștefan!“

Înainte de toate constatăm, că este o supoziție nedovedită din partea șovinistului, că irredentiștii susțin cauza română în Italia. Am pute s'e-i cităm zeci de bărbați și de ziare din Italia, care s'au pronunțat în favorul Românilor și nu au nimic comun cu mișcarea irredentistă. Nu irredenta italiană, ci poporul italian spriginește cu simpatii și glasul fiilor sei aspirațiunile de libertate ale Latinilor din Orientul Europei.

Apelul la recunoștința Italiei pentru spriginul ce Maghiarii 'i-l-au dat în luptele ei pentru libertate, s'e zicem că este îndreptățit, deși ar fi interesant s'e cercetăm, oare numai din cavalierism și iubire de libertate, sau mai ales din ură contra Austriei au luptat Ungurii sub Garibaldi, pe când Italia era inimicul Monarhului nostru. Dar' fie cum va fi, ce dovedește împregiurarea, că Maghiarii se ved silii a reclama recunoștința Italiei? Dovedește că simpatii, care le-au avut în această clasică țeară, astăzi nu le mai au. Și nu le mai au, pentru-că poporul italian, care singur s'a sbruciat o jumătate de secol, până 'și-a câștigat libertatea, nu va considera de prie-

ten al seu un popor care asuprește alte popoare și în prima linie asuprește pe Români înrudiți cu Italianii. Căta vreme Maghiarii se gerau de luptători pentru libertate, le erau prieteni Italianii, dar' astăzi, când aspiră la gloria Turcului și Moscovitului asupritor de popoare, simpatii Italianului s'au mutat pe partea celor asupriți.

Puțin le va ajuta șovinistilor și apelul la tripla alianță. Aicia le răspundem numai atîta: Dacă voi sunteți ai triplei alianțe, și noi sîntem ai triplei alianțe, și încă în calitate de factor mai puternic decât voi, căci sînt zece milioane de Români, pe care tripla alianță are interes s'e-i aibă pe partea sa. Chiar în numele triplei alianțe v'e vor răspunde deci și cei din Italia și cei din Germania, că rău faceți și interese străine serviți, când asupriți pe Români și v'e dați toată silința ca să le faceți tot mai imposibil a se în-sufleți pentru scopurile triplei alianțe. Voi și numai voi, șovinistilor, sunteți elementul discordant în concertul de popoare ce compun tripla alianță, și dacă e ca aceasta s'e pună pe careva la ordine, apoi nu pe Italiani, nici pe Români, ci pe voi are s'e v'e pună la ordine.

Cestiunea română la Brașov.

— O lămurire. —

Ieri am fost necesitați a ne face reservele noastre față cu o polemie contra „Lumindătorului“ purtată de dl Dr. St. Petroviciu din Lugoj.

Astăzi ne vedem puși înaintea unei noue și mai penibile situațiuni. Din partea unui fruntaș al Românilor din Brașov, a dlui George B. Popp, ni-se cere să deschidem coloanele foi noastre pentru o polemie contra — „Telegrafului român“.

Cetitorii noștri știu ce ținem noi despre această foaie trădătoare de neam și despre oamenii ce se ascund în dosul ei, ear' dl George B. Popp, sigur 'și-a dat seamă căta abnegațiune cere dela noi, când așteaptă publicarea scrisorilor d-sale în coloanele „Tribunei“. Pătruns numai de importanța cauzei, pentru care se întrepune alături cu valorosul bărbat național și amicul nostru dl Diamandi Manole, în fruntea elementelor sănătoase române din Brașov, dl George B. Popp 'și-a

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Ibovnicul muierii cu bărbat.

Zice că erau odată doi oameni, un bărbat și o muieră, și ei erau numai amîndoi, nu aveau adevă nici copii, nici ceva neamuri în casă. Aveau ei din ce trăi cât de binișor, dar', cum se cam întempla la muierile care n'au băieți, așa era și cu muierea din povestea noastră, se cam uita după alții, cam trăgea din sprînceană unuia și altuia, când credea că nu o vede bărbatul. Dar' bărbatul încă nu era cu orbul gănilor, vedea el ce vedea, dar' se făcea că nu vede nimic, cecoa numai în el și-și gândia: scump o plătești tu ochiturile tale, numai s'e-mi vină apa pe moară! 'I-se părea lui că și bucatele trec cam tare, dar' și la asta tăcea mulcom și-și gândia: toate au un capăt. Semn de bănuială nu dădea. Când se abătea câte odată pe la cărcima Jidanului și vedea că acela adună atîta potop de bucate pe lucruri de nimic, mai pe vinars, mai pe zăhar, mai pe măgare, cercei, inele și alte nimicuri, el îl înfîntă cam cu gura jumătate: ai grijă Jidanule, că nu faci bine! Scump îți plăti tu înșelăciunile ce le faci! Nu primi dela copii și dela neri bucate pe nimicuri, că bărbații adună săracii de ei! Dar' Jidanul îi ridea în barbă și-și răspundea: Eu nu chem pe nime la masă, ei vin și aduc ce au, ear' eu le dau ce vreau!

Bine, Jidanule, bine, — ținea omul și-și tăcea mulcom și-și căuta de cale.

Dela o vreme, vîdînd că glumele se îngroașe, își puse carul în petri și pună capăt la toate.

Într'o seară, iarna colea în cășlegi, era numai cu muierea acasă, și prind a vorbi cu oamenii, mai de una, mai de alta, până dau în vorbă de găini. Tu muieră, zice el, uite ce am auzit alaltăseară la moară dela o babă din satul vecin, zice că cine mîncă carne de găină neagră și bea după ea vin roșu — orbește! oare drept se fie?

D'apoi mai știu și eu? răspune muierea gîndind: Când ar fi dreptă una ca asta, ce 'mi-ar fi? Că în scurtă vreme n'ai vedea nimic!

Cât fu nopticia de lungă, cum e iarna în cășlegi, ea tot de găini negre visa, și dimineața până în ziua se puse și reteză capul la una, apoi o ciupeli frumos și găti din ea mîncare bună și o puse dinaintea bărbatului de prînz: Mîncă bărbatule, că am tăiat găina cea roșie ce cânta cocoșește, că era semn rău la casă. Și mîncă bărbatul, dar' mîncă ca popa la pomene, și o înbia și pe ea: Hai de mîncă și tu, muieră, că parcă nu-'mi tîgnește s'e mînănc numai singur; dar' ea sfătoasă luă un ulcioraș ca de o cupă bună și plecă la cărcimă după vin roșu zicînd: mîncă numai tu, de te satură, pe muieri nu le căl tu de foame în veci, că ele tot pe lîngă oale se învîrtesc, de ici pișcă una, de colea mușcă alta, și tot sătule sînt, dar' bărbații săracii, de nu li-om pune noi muierile dinainte, umblă hămisiți de foame.

Hai, drace, hai, gîndi omul, și mîncă cu lăcomie până linse blidul. Apoi beu vinișor

roșu ca sângele până scurse și ulciorașul și se puse cu capul pe masă.

Ce-i cu tine, bărbate? zise muieră, când îl vîzu cu capul pe masă.

Ce s'e-'mi fie? Nu știu vinul de tare ce-i m'a zăpăcit, ori găina care 'mi-ai făcut-o de mîncare a fost neagră, dar' eu nu vîd bine, ca o pohoeală 'mi-s'a pus pe ochii amîndoi și numai ca prin o ceață vîd eu ei.

Bucuria nevetei la auzul acestor vorbe, fu nespuse de mare. Dar' nu se arătă cătuși de puțin că-i pare rău de nenorocirea ce cade din chiar senin pe bărbatul ei, ci nepăsătoare și fără frică de primejdii îi dă răspuns: Nu te teme nimic bărbate, găina neagră n'a fost, dar' vinul drept că a fost cam tîrșor, că nu apucase a-l boteza hoțul de Jidan, te-ai rumenit o leacă, atîta-i tot și alta nimic. Du-te colea în pat și te culcă, că dormind un cias-două îți vei veni în fire.

Bucuria bărbatului, că după carne de găină și după vin mai capătă și pat moale. Îndată se face a horcăi dus pe altă lume. Ear' muieră lui îndată prinde o găină grasă și hai cu ea pe la vecine, doar' o va pute schimba undeva cu una neagră, și de va fi numai ca o cioară, că-i trebuie de leac. Și a aflat ce a căutat, că doar' o muieră harnică ce nu află, când își pune carul în petri?! Apoi mai avea neamuri și prietene care nu s'ar fi lăsat fără o găină neagră la casă pentru cât bine e pe lume; și tiau ele de ce... așadar! lesne află în loc de una chiar două, după-cum îi era lipsa. Bucuria ei când se vîzu cu ele acasă! Îndată se puse și le ucise și le ciupeli frumos, apoi le fripse și le rumeni de erau

galbene ca ceara. Mirosul merse din cratiță până la nasul omului în pat, care gădilit de acel miros plăcut se deșteptă și se sculă căs-când o gură cât o gură de șură și întinzîndu-se de-i pîrtiau oasele, strigă cât în rîs cât înadins:

Vai de mine flămînd sînt, Că n'am mîncat de când sînt!

Ear' muieră dela oale îi răspunde asemenea rîzînd:

De n'ai mîncat vei mîncă Numai dacă te-î scula, Apoi ear' te poți culca!

Cine 'i-ar fi auzit glumind și desmerdându-se astfel, ar fi crezut că dragoste căta e în acești doi oameni nu se mai află în șapte țeri și în șapte sate. Ce credeau ei unul de altul v'e puteți lesne închipul. Destul că muieră așternă masa frumos ca în ziua de Paști, puse găina cea friptă pe masă, își pofți bărbatul să se apuce până e caldă s'e o mînănce, ear' ea raita la cărcimă după 2 cupe de vin vechiu și roșu ca sângele. Bărbatul mîncea singur ca un călugăr gîndind: Oare până când m'e va ține tot așa? Ear' după-ce îi sosit odorul de muieră cu vinul, îl beu iute nelîmbiat și apoi se prinse cu amîndouă mîinile de ochi și zise mai plîngînd:

— Muieră, cu mine nu-i bine!

— Dar' ce-i, bărbate, sufletul meu?

— Ei, când îți spun eu odată că nu-i bine, atunci s'e ști că-i rău! Ce gîndești, azi-dimineață când m'am sculat eram mort de foame, 'mi-ai făcut de prînz, D-zeu s'e-ți ierte păcatele, dar' abia începui a m'e satura, când mai că nu făceam limbariță de sete, m'ai și

adăpat cu cupa cea de vin și m'e lovi un somn cu durere de ochi de nu vedeam lumea cu ei, după-ce ațipii puțin parcă îmi fu mai binișor, dar' eram mort de foame, cum mîncai ear' îmi fu sete, acum cum am beut vinul acesta per de somn și nu vîd mai nimic cu ochii, nu știu ce va fi cu mine până în sfîrșit! Destul că nu-'mi este boala sănătoasă.

Muieră credea vorbele bărbatului seu și-i părea bine din inimă, dar' se făcea a nu crede și zise către bărbat:

— Nu-'ți face gîrgăuni în cap, că doar' știu că nime nu-'ți dă otrăvuri de mîncat și de beut, ai beut puțin cu poftă și 'ți-s'a îngreuiat capul, atîta e tot, dar' hai colo în pat și te culcă, că îndată îți va trece.

Bărbatul ascultă și acum sfatul muierii și făcu cum îl povățui ea, că doar' nu era nebun s'e fugă de bine, se culcă și trase un puui de somn până colo mai pe înserate. Atunci se sculă, se mișcă a lene prin casă și era parcă îngîndurat. Muieră lui îl aștepta cu o găină friptă și cu o oală de 3 copuri plină cu vin roșu ca sângele, și-l pofți la masă:

— Hai, bărbate, de mînăncă, că apoi ear' te poți culca!

Dar' el îi răspunde îngîndurit și stînd cu mîinile la spate:

— Nu știu ce se fac, tu muieră, s'e mai mînănc ori ba, că pe zi ce merge vîd că-'mi perd vederea, acum deabia te vîd ca printr'o sîtă deasă de mătăsu, m'e tem s'e nu pățesc vre-un rău!

(Va urma.)

ținut în drept a pretinde dela noi această jertfă. În virtutea importanței afacerii naționale din cestiune și în virtutea poziției distinse ce ocupă d-sa, noi ne-am hotărât — cu multă durere — a aduce această jertfă și a publica scrisoarea de mai la vale. Ea va fi o nouă dovadă, cât de mult temei am avut noi, când am susținut în coloanele „Tribunei” de aproape un deceniu lupta contra organului ce reprezintă „rușinea neamului românesc” și contra „coteriei destructive din Sibiu”.

Estă ce ne scrie dl George B. Popp cu privire la amovarea unui profesor român dela o școală română prin o autoritate bisericească română:

Luptăm cu visir deschis. Causa românească o reprezentăm, la binele poporului tindeam, hotărât și bărbătește stăm față în față cu toți adversarii cauzei noastre. Luptăm cu încredere, fiind convingiți de sfințenia cauzei noastre, fiind convingiți că idealul care-l propovăduim trebuie să învingă!

Față în față cu noi stau adversarii nostri seculari, care doresc să ne stingă de pe fața pământului, aceasta e o luptă firească de existență, o luptă de rasă; dar tot față în față cu noi stau prețioșii fii ai poporului român, stau coterii destructive, paraziți de ai societății noastre, care urmărind scopuri meschine, calcă în picioare aspirațiile poporului român. Aceasta e nefiresc! Aceasta e bubă înveninată pe corpul națiunii române, care trebuie cât de curând extirpată, că de nu, nimiceste întreg organismul.

O astfel de coterie destructivă stă la spatele „Telegrafului român” și caută să infiltreze cea mai periculoasă otrăvă în corpul națiunii. Câte speranțe a legat marele Șaguna de acest organ, și ce rușine a neamului nostru a devenit astăzi. Nu putem deci sta cu ei de vorbă, căci esub demnitatea noastră bărbătească, și dacă totuși vom face la necualificabilul răspuns („Brașove”) din nr. 8 (anul 1893) al „Telegrafului român” vre-o câteva reflexiuni, o facem cu considerare la publicul mare român, căruia suntem datori a da informațiile de lipsă.

Ni-se face imputarea că tragem afacerea profesorului Giță Popp de pe terenul școlar, unde consistorul e organul suprem, pe terenul politic. Este adevărat că am discutat afacerea numită pe teren politic, dar pe acest teren s'a pus chiar de capul vîzut al coteriei din Sibiu și de paraziții acestei societăți. Pe teren școlar nu intru în luptă, căci alții sînt chemați să lucreze acolo și au și lucrat. Un corp profesoral compus din 24 membri, compus din oameni calificați pentru terenul școlar, au declarat unanim că cuvîntarea din cestiune nu conține agitațiune politică, nici tendențe contra statului, ci din contră este în consonanță cu principiile pedagogice. Când un corp mai competent, de sute-ori decât senatul actual școlar din Sibiu, compus din 4—5 oameni fără calificațiune recerută declară unanim sentența aceasta, sînt în privință pedagogică pe deplin liniștiți. A susține că conținutul vorbirii e de caracter politic e utopie. Profesorul Popp combate toate scăderile societății provenite din lipsă de caracter, declară drept scop creșterea caracterului în spirit național, luând exemple chiar din istoria Maghiarilor. Asta nu-i nici luptă nici tendență în contra statului. Și dela publicarea vorbirii în „Tribuna”, în decurs de o lună și jumătate nu s'a aflat nici o voce, fie română fie străină, care să infiereze cuvîntarea de politică și subversivă.

A venit apoi organul coteriei destructive din Sibiu. Tot atunci a declarat în public un parazit de al coteriei, un membru în consistor, o față neagră dar inimă și mai neagră, că are să curețe gimnasiul din Brașov de haiduci, înțelegînd sub „haiduci” profesorii tineri. Ei, și numai după acestea a sosit pretinsa hârtie dela ministru, care cere — după-cum se povestește — amovarea în decurs de 40 de zile. Hârtia aceasta pretinsă n'a văzut-o nici un for din Brașov. Contra calumniilor publicate în nrul 122 al „Tel. r.” a protestat unanim „Eforia școlilor” și delegațiunile din Brașov la consistor, dar organul numit dimpreună cu coteria destructivă și astăzi mai iubilează și aruncă noroiu în poporul român. Corespondența pretinsă din Brașov și publicată în „T. r.” e un falsificat precum însuși redactorul a recunoscut; în Brașov nu există nici un nemernic care să poată scrie toate cele cuprinse în acea corespondență.

După aceste s'a început incușițiunea, căci cercetare nu se poate nimeni.

Comisarul a venit cu întrebările gata din Sibiu, și când i-s'a demonstrat absurditatea lor, a declarat că „nu eu, nici consistorul punem întrebările, ci metropolitul, și metropolitul este cel puțin atât cât un consistor”.

Este deci foarte natural că toată răs-punderea cade asupra metropolitului.

Întrebările puse de metropolitul au toate, nu tendențe școlare, ci politice.

Și întreaga cercetare are caracter politic. Aceasta o recunoaște înconștuit însuși „Telegr. român”, zicînd că cercetarea e făcută „sub presiunea cea mai periculoasă pentru biserică în interesul bisericii”.

Ce presiune se subînțelege aici, didactică ori politică? Ear' dela oameni ce stau sub presiune nu pot aștepta judecată imparțială. Totodată reese și slăbiciunea consistorului și metropolitului, căci de altfel ce însemnată ar avea autonomia bisericii, dacă cu ea nu ne putem apără față cu presiunile guvernului maghiar. Unde rămâne demnitatea acestei autonomii? Din parte-mi însă sînt convingiți, că toată afacerea cu „presiunea” e o firmă sub care voește să sparie pe cei slabi și să lovească în față interesele românești reprezentate prin partidul național.

Cestiunea gimnasiului din Beiuș poate fi „memento” puternic pentru metropolit, că cedînd episcopul Pavel „presiunii guvernului”, încetul cu încetul a maghiarizat gimnasiul. Și la Beiuș a fost numai un „incident de nimica”, pe când la noi e cestiune principală.

Altă deosebire e că noi avem autonomia bisericii la spate, pe când Pavel n'a avut-o.

Și acum încă un mărgăritar de logică din „Telegraful român”. Acesta susține că nu el a făcut tradarea, când a publicat că la gimnasiul din Brașov se face agitațiune politică, ci „Tribuna”, „Unirea” și „Foia Diecesană”, când au publicat vorbirea. Admirabil! Numai capete seci, oameni orbiți de patimi pot susține că publicarea unei cuvîntări rostite la o serbare publică e tradare, pe când însinuarea că gimnasiul nostru a devenit cuib de agitațiune politică e virtute națională!

Așa stă cestiunea!

Consistorul și metropolitul, în ale căror mâni se află destinele școlii și bisericii noastre, au căutat pradă sufletească pentru-ca să deie lovitură partidului național, și această pradă și-au aflat-o în profesorul Popp.

Repet deci cele zise de mine în articolul „Cestiunea română la Brașov”, drept adevăr neresturnabil:

Este evident că nu conținutul vorbirii este inculpat, căci adevărul și corectitatea acestuia trebuie să o recunoască și metropolitul. Generațiunea tinăreă vrea să o nimicească! Păcatul nu este că s'a rostit vorbirea, ci că vorbitorul aparține generațiunii tinere, fiindcă aparține cu trup și suflet partidului național și fiindcă a publicat în organul acestuia cuvîntarea!

Repet și susțin că nici eu nici profesorul Popp n'am făcut din cestiune școlară cestiune politică, ci metropolitul și organul seu. După odată pe teren politic afacerea, este dorința fiecărui Român de bine, ori are calificațiunea reclamată de eroul de tufă dela „Telegraful român” ori ba, să se ridice și să apere cu demnitate și bărbăție interesele vitale ale poporului român.

Acestea m'am simțit dator să le spun pentru orientarea publicului mare român.

Peste cestiunile personale trec, căci cu „paraziți” nu stau de vorbă, ear' caracterizarea coteriilor destructive din viața noastră națională mi-o rezerv pentru un proxin articol.

București, 10/22 Ianuarie 1893.

George B. Popp.

Curentul antisemitic printre Cehi.

În toate țările și la toate popoarele oamenii pătrunzători, devotați în mod desinteresat poporului, ajung în urma unor lăcomii convingere, că atât pe terenul economic cât și pe cel național și politic elementul cel mai distrugător sînt Jidani. Dușmăniile între popoare s'ar aplana cu mult mai curînd și mai lesne, dacă ovreimea, pretutindeni unde se încuibă, n'ar lucra cu toate puterile fătîșe și ascunse tocmai în contra împăcării națiunilor, căci numai așa, precum o știm bine atât noi popoarele învrăjbite, cât și ea — jidă-nimea — poate să-și mențină stăpînirea ei exploatare.

Din Praga ne vine îmbucurătoare știre, că și acolo curentul antiiovreesc tot mereu crește. De curînd a avut loc în Zizkov, o suburbie a capitalei Boemiei, o intrunire publică, în care redactorul ziarului „Neodvislost” (Independența), Dr. Laxa a rostit o cuvîntare din care extragem următoarele părți:

Abstrăgînd dela marii capitaliști, marii proprietari și câteva clase sau puse, toate celelalte clase ale popoarelor sînt copleșite, și prin urmare nemulțumite. Plugarul, meșterul, lucrătorul, cu toții se află într-o stare economică miserabilă; deasemenea și funcio-

narul și învățătorul. Și ce fac oamenii politici în Reichsrathul din Viena? — se întreabă oratorul. „Nu prea le pasă de binele popoarelor; slujesc numai marilor capitaliști ovrei. Cea mai mare vină a acestei triste stări o poartă ziaristica jidănească, unde sînt singuri stăpîni niște oameni care nu aparțin nici unei națiuni, și prin urmare n'au simț pentru bunăstarea poporului muncitor. Cu-vintele deputatului Lueger par a fi pe deplin adevărate: Singurul partid în parlamentul din Viena, care a pătruns nepăsarea politicilor în această privință, este partidul antisemit. Dacă Nemții din Boemia ar pătrunde această politică jidovească, împăcarea între cele 2 neamuri s'ar făptui iute. Noi, Cehii, recunoaștem, că economiceste Nemții tot atât copleșiți ca și noi; dar Jidani tot mai nu voesc împăcarea noastră, deoarece-ce știu foarte bine, că în momentul când se vor împăca acele două națiuni, puterea lor va înceta, fiindcă mulțumite și asigurate din punctul de vedere atât național cât și politic, națiunile acestea s'ar întîlni numai decît în convingerea, că au un dușman comun — pe Jidanul. Voim pace onorabilă cu Nemții — de Ovrei însă și conșoții lor nu vrem să auzim nimica”.

Oratorul a sfîrșit exprimîndu-și convingerea că „Nemții se vor răfu pe deplin cu Cehii pe deasupra capetelor conducătorilor lor și ale gazetărilor jidani”.

Corespondență din Macedonia.

Macedonia, 30 Decembrie 1892.

La Sibiu.

Credeam că cu ocaziunea sfințelor sărbători ale Crăciunului, autoritățile turcești din Ferlepe se vor îndura de nenorociiții Români arestați fără nici un motiv, ci numai pe baza unor intrigi meschine ale Grecilor și ale prelatului fanariot din Bitolia. Ne-am înșelat însă în speranțele noastre, căci victimele rămîn secuestrate în arestul preventiv, ne permițîndu-li-se nici o întîlnire cu rudele sau cu amicii lor.

Un criminal de frunte ar fi avut mai multă libertate, ar fi fost mai bine tratat decît aceste victime române.

Greșeala ce comite Excel. Sa guvernatorul general al Vileatului Monastir, Faic-Pașa, arătînd pe Români, tîrziu o va recunoaște, de va avea un simț patriotic și național, căci nu credem să-și fi vîndut și chiar sufletul seu grecomanilor în detrimentul împărăției, al cărei funcționar este.

Nu ne îndoiim însă, că mai tîrziu va regreta, deoarece-ce turmentează ființe care de când există pe lumea asta nu s'au gândit, n'au comis nimic împotriva intereselor guvernului otoman; ba din contră apărîndu-și cu demnitate interesul național român, au lovit în carne crudă pe tot ce reprezintă gre-cismul sau ori-care străinism.

Vina deci a arestațiilor români nu este, nu poate fi alta, decît că victimele lui Faic-Pașa s'au opus curentului grecesc și au apărut nu numai naționalitatea română din această împărăție, ci și însași integritatea imperiului otoman, după-cum se poate vedea din cele-ce am spus; fapte vîdite, de care guvernatorul actual nu-și dă seamă, deoarece-ce grecomanii știură a-l întineca și a-l conduce după placul lor.

Spusei că victimele nechibzuitului Vali din Bitolia au dat probe de lealitatea, sinceritatea și devotamentul lor către Maiestatea Sa împăratul Sultanul Abdul-Hamid-Hay.

Faptul este recent de tot; toată lumea îl cunoaște, numai din memoria lui Faic-Pașa scapă. — Eată-l.

Se știe, că în urma nenumăratelor reclama ale regatului grec pe lîngă puterile cele mari, ca și lor să li-se acordeze o indemnitate teritorială pentru cheltuielile ce făcuseră cu preparatiunile de război, la care însă nu luaseră parte, fiindcă se finise deja războiul între Rusia și Turcia, la anul 1880 marii puteri deciseră să rupă o bucată din teritoriul otoman și să o cedeze Greciei. Partea aceasta însă este locuită cea mai mare parte de Români, care cu nici un preț nu consimțiau să-și schimbe stăpînul.

Atunci unul din victimele Pașei din Vileatului nostru anume dl George Magias, mare proprietar român din Ferlepe, fost mai mulți ani de-arîndul membru în consiliul de administrațiune pe lîngă Caimacamul din Ferlepe în înțelegere cu alți patru Români de frunte, fiind aleși ca plenipotențieri ai Românilor din Tesalia, s'a dus și au protestat contra cedării Tesaliei regatului grec, la Constantinopol, susținînd înaintea reprezentărilor puterilor mari nedreptatea ce se comite cu Români despărțîndu-i de sub suzeranitatea părintească a Maiestății Sale Sultanului. Resultatul ar fi fost satisfăcător, dacă dl G. Magias s'ar fi dus câteva săptămîni mai înainte.

Așadar în puține cuvinte, dl G. Magias, aprigul apărător al Românilor și al integrității imperiului otoman zace asvîrît în temniță ca cel din urmă criminal.

Asta este răsplata serviciilor sale.

Singurul care greșește și comite o crimă atentînd la libertatea personală, este guvernatorul Vileatului, este Faic-Pașa, care nesocotind serviciile ce zilnic aduceau atât dl Magias cât și institutorii români, ci orbit de meschinele intrigi și calumniile ale adversarilor românismului și împărăției, satisface dorințele fanariotilor grecotei.

Din capitala imperiului nu nădăjduim să se facă dreptate, deoarece-ce ei nici că știu ceea-ce se comite prin provincii.

Speranța ne este numai în Dumnezeu sfînt, că dreptatea curînd sau mai tîrziu se va face și că Faic-Pașa rău se va căi de fapta sa necugetată.

Cu poșta viitoare voi spune cum interesele românismului coincid cu cele ale conservatei împărății otomane, pentru care fapta Turcii puțin își dau seamă.

Meciu-Bon.

CORESPONDENȚA

„TRIBUNEI”.

De lîngă „Mormîntul fericitului Simion Bărnuț”, în Ianuarie 1893.

Reuniunea filială a învățătorilor români sălăgeni din tractul protopopesc al Periceului și-a ținut adunarea în 9 Ianuarie a. c. st. n. în comuna Bocea-Română.

În ziua amintită, conform programului, dimineața la 9 oare, s'a celebrat sfința misă prin dl Ioan Papiriu Pop, protopopul tractual, cu asistența de diacon a dlui Stefan Sabo, preot în Bădăcin, fiind de față corpul didactic tractual, toți copiii școlari și un număr considerabil de popor.

La finea misei, în amintirea de tristă memorie pentru repausul sufetesc al nemuritorului Simion Bărnuț, s'a oficiat cu mare pietate parastasul îndatînat, după care dl pontifice al sărbătorii, prin o predică ocazională, a reîntipărit în inimile auzitorilor o prea frumoasă învățătură despre reminiscențele marilor învățători de pe timpul lui Christos și celor din secolul present, și cu deosebire a descris în termeni vii viața, virtuțile și faptele repășatului bărbat național Simion Bărnuț, ale cărui oseminte zac sub monumentul de lîngă biserica din Bocea-Română, la a cărui ridicare a contribuit cu o sumă însemnată și actualul nostru protopop, încă pe timpul când purta acest oficiu în tractul Cicio-Cristur.

În vorbirea sa, veteranul nostru protopop, încurîntî în merite, cu mare interes a accentuat politica națională a nemuritorului Bărnuț, care ca un felinar și areopag — după-cum se exprimase oratorul — prin memorabilia sa vorbire, ținută în anul 1848 pe „Câmpul-Libertății”, a dat Românilor o direcțiune, care și azi servește de basă programului nostru național pentru noi Români.

Pe la 11 oare din zi corpul didactic intrîndu-se în sala de învățămînt, dl protopop prin o vorbire foarte instructivă, declară adunarea de deschisă, după care face cunoscut adunării, că conform programului la ordinea zilei au să urmeze două propuneri de probă și anume:

- a) dezvoltarea cuvîntelor și a silabelor din ziceri, propusețiuni, cu clasa începătoare.
- b) tractare practică din ist. naturală despre „albină” cu clasa IV.

Propunerea despre albină a predat-o învățătorul școlii George Andrei, ear' pentru ceeaaltă propunere fiind a se face sortire, învățătorul Ioan Gozman din Bădăcin se însănuă că o va propune dînsul, ceea-ce adunarea primește.

Ambe propunerile de probă au fost tractate cu destul zel și după planul adevărat metodic, despre ce, la punctul de sub critica propunerilor, membrii reuniunii, pe lîngă unele observațiuni meritoare, s'au exprimat cu îndestulare, dîndu-li-se ambelor propuneri notă protocolară de „bune”.

La finea acestor prelegeri de probă eliberîndu-se copiii acasă, deloc s'a dat cetire unei disertațiuni despre „Chemarea învățătorului” prin Teodor Talos, inv. în S-Giurtelec, care fiind bine prelesită, a mulțumit pe auzitori și s'a hotărît a se pune elaboratul în archiva reuniunii.

După acestea au urmat la ordinea zilei distribuirea premiului de 4 taleri, pentru cea mai bună lucrare sau disertațiune ce s'a fost dat spre a se lucra de către învățătorii acestui tract încă în adunarea din 1892, Februarie 25, ținută în Giurtelec cu termin pînă la această adunare.

Oferitorii acestui premiu au fost dñii Stefan Sabo, preot în Bădăcin și Teodor Talos, învățător în Giurtelec, ear' tema disertațiunii a fost dată asemenea tot din partea d-lor cu următorul titlu: „Cum și prin ce mijloace mai ducătoare la scop s'ar pute pe tot locul înființa coruri de plugari române?”.

Pentru cenzurarea disertațiunilor s'a ales o comisiune de 4 în persoanele dlor Vasiliu Cristea, preot; învățătorii Nicolae Pop din Hidig, Mihail Bobis din Supur și Nicolae Morar din Dersida, membrii din

alte tracte, ear' temele prelucrate înaintea acestei comisiuni a trebuit să se trimită înainte de adunare cu 4 săptămîni.

La acest punct preșidiul face cunoscut adunării, că din întreg tractul numai o disertațiune s'a trimis comisiunii cenzurătoare a dlui Vasiliu Oltean, inv. în Perecei, care aflîndu-o bună, o recomandă spre a se premia, ear' dl președinte prin cuvînte alese, predă premiul de 4 taleri autorului disertațiunii. Vasiliu Oltean, autorul disertațiunii, mulțumeste dlui președinte și dlor premiați pentru ofertul de 4 fl., însă zice, că nu suma aceasta de bani, ci datorința de chemare l'a îndemnat a lucra disertațiunea despre tema dată.

Disertațiunea premiată, la dorința adunării s'a și cetit prin autorul ei, ear' cu permisiunea on. redacțiuni se va și publica în cel mai scurt termen?

Au urmat apoi propunerile de probă.

La acest punct Vasiliu Oltean face cunoscut adunării importanța de a se cultiva omul pe sine prin cetirea unor foi bune, și mai ales naționalicește, apoi spre acest scop recomandă colegilor sei ziarul „Foia Poporului”, ca una ce după prețul ei de 2 fl. este cea mai valoroasă foie pentru popor, dar și pentru învățătorii populari, ear' dl protopop oficios provoacă pe toți membrii ca să se și aboneze la numita foie, făcîndu-i atenți pe dñii învățători, că cu ocaziunea visitațiunii, la care nu va afla că cetesc și este provăzută cu ceva foie de cetire, acela va fi timbrat și desprețuit.

După încasarea taxelor de membri, dl președinte prin o vorbire dînd mulțumită membrilor pentru interesul ce-l arată față cu reuniunea, declară adunarea de închisă.

Pe la oarele 4 p. m. toți cei adunați ne-am intrunit la masa ospitală a veteranului coleg Georgiu Andrei din Bocea-Română, unde n'au lipsit nici toastele: pentru președinții reuniunii generale, pentru președinții acestei reuniuni filiale, pentru repășatul nemuritorului Simion Bărnuț și pentru luptătorii nostri naționali...

În fine se cuvine să amintesc, că la această adunare ne-a onorat atât cu prezența d-lor cât și cu sucursul unor deslușiri colegiale, dñii inv. Nicolae Pop din Hidig, Mihail Bobis din Supur, din tractele vecine, ear' dl Ilie Poșan din Fildru-de-jos, în archidieceasă, pe care și pe această cale îi rugăm să primească mulțumita noastră.

În urmă țin de cuviincios a mă exprima și pe această cale, că veteranul și noul nostru protopop, care acum prima-dată am avut onoare a-l cunoaște cu toții, prin ținuta sa și vorbiriile acestei zile, promite mult că ne va fi un adevărat conducător, ca-și-care așa se vede, că se interesează mult de cauza școlară-bisericească națională. Trăească la mulți ani!

Vasile Oltean Bungăreanu,
notarul reuniunii.

CRONICĂ

Promoțiune. Dl Dr. Emil Gerasim și dl Dr. Amos Frâncu, candidați de avocat, au depus în 20 Ianuarie cenzura de avocat la tabla reg. din Murăș-Oșorheiu.

Predarea palării de cardinal primatului Vaszary. La 22 c. 11 oare înainte de amiază, delegatul papal contele Della Porta a predat primatului Vaszary în palatul din Buda palăria de cardinal. La această rară ceremonie a asistat, afară de numeroși prelați, și Archiducele Ladislau, ca reprezentant al Curții. După-ce toți cei prezenți erau deja adunați în sala de ceremonii, sosi și primatul în ornat complet și salută pe Archiducele. Îndată după aceea apări și delegatul papal, contele Della Porta în paradă, cu un coif aurit în cap și pieptul plin de orduri. La stînga delegatului venia husarul primatului aducînd pe o pernă de califea palării de cardinal (zuchetto). Delegatul papal s'a oprit trei pași înaintea primatului și a rostit un discurs în limba italiană. După acest discurs contele Della Porta i-a predat palăria de cardinal, pe care primatul și-a pus-o în cap în mijlocul strigătorilor de „Eljen” ale celor prezenți. Primatul a mulțumit apoi pentru înalta distincțiune prin un discurs. După amiază a avut loc un banchet în onoarea delegatului papal.

Nouă prigoniri. Foile maghiare aduc știreă că primarul român Petru Teban din Căpușul-de-Câmpie, unul din membrii deputațiunii române la Viena, a fost suspendat din oficiu în cale disciplinară. Causa suspendării, după foile maghiare, e împregiurarea că primarul a lipsit cu acel prilegiu timp mai îndelungat, 6—7 zile, din comună fără concesiune. Aceasta e însă numai nod în papură, adevărata cauză e că a făcut parte din deputațiunea la Viena.

Petrecere cu joc. Tinerimea română din Săsciori invită la petrecerea cu joc a aranga în salele școlii gr-ort. la 28 Ianuarie 1893 st. n. Începutul la 7 oare seara. Vîntul curat este destinat pentru înălțarea unui fond școlastic. Prețul de intrare în familie 1 fl., de persoană 50 cr. Oferturile vor

cuita pe cale publică. Domni oaspeți sunt rugați a se îngriji de vipt. Pentru cuartir se va îngriji comitetul arangiator.

Necrolog. Primim următorul anunț funebru: Subsemnatul cu inima pătrunsă de cea mai adâncă durere anunțăm tuturor conșanșenilor, amicilor și cunoscuților înecarea din viață a mult iubitei și în veci neuitatei noastre soții, mame, fiice și cumnate **Ana Pop** nasc. **Gansea**, care după grele suferințe, provăzută cu Sf. Taine ale muribundilor, și-a dat nobilul seu suflet în mâinile Creatorului la 2½ oare d. a. în al 40-lea an al vieții și 25-lea al fericitei sale căsătorii. Rămășițele pământești ale decedatei se vor așeza spre odihna eternă după rîitul bisericii ortodoxe Marți în 12/24 Ianuarie la 9 oare a. m. Fie-îi țărna ușoară și memoria eternă. Milvan, în 9/21 Ianuarie 1893. Ioan Pop, preot gr.-or, ca soț; Ioan, Romuși Lucreția, ca fii; Petru Gansea ca tată, Vasile și George Pop, ca cumnați, Petru Jornea și soția, Iulia Hoszsu, Ana Jornea și Aurel Ciuvilean, preot.

Alegere de primar. Ni-se scrie din Șeitiu (comitatul Csanad) că la 5/17 Ianuarie a avut loc acolo alegerea de primar. Candidați la acest post erau Teodor Rusu, fost primar, și Ioan Straja, fost cassar comunal, amândoi bărbați harnici. Ales a fost Ioan Straja cu 773 de voturi din 664.

Defraudatiune. Conventul evanghelic din Raab a ținut de curând o sedință în care s'a constatat că proprietarul fabricii de săpun de acolo, Günther, care s'a sinucis nu demult, a defraudat din cassa conventului 600 fl. Conventul a hotărât să însprescă controla, să numească un cassar și să elaboreze un statut de gestiune.

Sosirea principelui moștenitor român în țară. Relativ la sârbărie ce se vor da cu ocazia sosirii în țară a AA. LL. Regale principelui Ferdinand și principesei Maria, aflăm din foile de dincolo că cele 32 de căsătorii (câte o păreche de fiecare județ) se vor săvîrși toate în aceeași zi și aceeași biserică: biserica sfântului Spiridon. Cununia se va oficia de către metropolitul primat asistat de 12 arhiepiscopi și de 32 de preoți. AA. LL. Regale vor asista ca nuni și deosebit de AA. LL. Regale pentru fiecare păreche va mai fi un nun și o nună, care în numele AA. Lor, vor lua parte la ceremonie. În momentul când se va cânta: „Isaia dănuște” toate părechile cu nunii lor vor forma un singur rond. DI Al. Odobescu se ocupă cu arangierea acestei sârbări, care promite a fi pe atât de interesantă pe cât este de nouă. Tot din aceleași foi aflăm mai departe că societatea doamnelor române „Furnica”, pregătește un minunat costum național pentru Alțeta Sa Regală principesa Maria, pe care-l va oferi ca dar de nuntă cu acasia sosirii A. S. R. în țară. Costumul este de o frumusețe și de o eleganță extraordinară.

Prințul moștenitor al României și soția, după o depeșă din Berlin, au asistat la căsătoria principesei Margareta de Prusia, care a avut loc ieri, Marți, 12/24 Ianuarie.

Principele Bulgariei și suita, după o depeșă din München, a sosit la 23 Ianuarie n., la 2 oare noaptea acolo. Primire oficială nu i-s'a făcut.

Aniversarea insurecțiunii polone. Pentru ziua de 23 c. junimea academică polonă din Lemberg a fost anunțat un serviciu divin funebru în catedrala de acolo în memoria celor căzuți în insurecțiunea polonă din anul 1863. După-cum anunță o depeșă din Lemberg serviciul divin nu a avut loc din cauză că preoții nu au voit să celebreze misa. Pe de altă parte se depeșează din Cracovia că acolo s'a oficiat un serviciu divin solemn, la care au asistat toate corporațiunile. Seara a avut loc o soare cu prelegeri și reprezentațiuni dramatice.

Împăcarea lui Milan cu Natalia. O depeșă din Belgrad anunță, că Milan și Natalia s'au învoit cu prilegiul împăcării ca să nu facă nici un fel de greutăți guvernului actual sârbesc. În privința împăcării părerile e generală că aceea a fost o urmare a uneltirilor antidinastice ale unor conducători ai radicalilor.

Știre desmiuțită. Unele foi au fost răspândite zilele acestea știrea că regentul sârbesc Belimarcovici a fost atacat de alienațiune mentală. După-cum se depeșează din Belgrad, știrea de mai sus se declară din parte competentă de invențiune tendințioasă.

Atentat anarchist. În Triest au fost arestate de curând 5 persoane, bănuite de complicitate la atentatul de bombe întemplat în timpul din urmă acolo. Cu totul au fost arestate 18 persoane bănuite ca autori ai atentatului.

Cea mai bună armă. O depeșă din Steyr a ziarului „Neue Freie Presse” spune că puștile care se fabrică actualmente acolo pentru România sunt, după părerea unanimă a specialiștilor austriaci, cele mai perfecte arme dintre toate sistemele cunoscute până acum în toate privințele. România va fi deci peste un an cel mai bine înarmat stat din Europa.

Naufragiu. O depeșă din Iași anunță data de 23 c. că vaporul englez „Treva” a suferit știle acestea, în timpul unei

furtuni puternice, naufragiu în apropiere de Constanța. Trei mateloți s'au înecat cu acest prilegiu.

Afacerea Panama. O depeșă din Paris anunță, că doi poliști secreți francezi au făcut o perchișie domiciliară în locuința lui Corneliu Hertz în Bournemouth și au secuestrat toate hârtile găsite. Corneliu Hertz, ca cetățean american, a cerut intervenția trimisului american din Londra, prin ceea-ce afacerea extradării probabil se va încurca.

De ale francmasonilor. Francmasonii ungurești au ținut de curând o conferință în afacerea alegerii noului mare magistr, în locul lui Stefan Rakovszky, care în urma candidării sale la postul de president al înaltei curți de compturi a trebuit să renunțe la acest oficiu francmasonic. Ales a fost Emerik Ivánka.

Cas de moarte. Din Madrid vine știrea că la 23 c. a răposat acolo poetul Iosif Zorrilla.

Iarna în Sârbia. Depeși din Belgrad anunță că în Sârbia domnește un frig ne mai pomenit.

Holera în Budapesta seceră mereu la victime. Această împregiurare a îndemnat pe ministrul Hieronymi să convoace Vineria trecută o conferință, la care au luat parte, afară de viceprimarul și fisicul orașenesc, secretarul de stat Iuliu Andrassy și consilierul ministerial Dr. Gross. Scopul conferinței a fost discutarea măsurilor ce sînt de luat în contra epidemiei.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Budapesta, 25 Ianuarie n. Cele mai de frunte institute de bani din capitală au căzut de acord ca dela 1 Februarie începînd să dea după banii depuși spre păstrare numai 3% procente.

În sedința de astăzi a camerei a interelat Ugron din cauza tratării rele a soldaților din cele două batalioane dela regimentul 62 staționate în Alba-Iulia.

Berlin, 25 Ianuarie n. În comisiunea militară a declarat Caprivi, că cererea pentru întărirea armatei nu se întemeiază nici pe desconsiderarea triplei alianțe și a puterii sale militare nici pe îndoeala în existența aceleia, ci pe aceea că Germania chiar și alătura cu tripla alianță are să socotească în războiu cu forțe superioare.

Berlin, 25 Ianuarie n. Tareviciul a sosit. Împăratul l'a mbrățișat și sărutat la sosirea în gară de repeșite-ori. După aceea împăratul l'a însoțit în trăsura deschisă la palatul ambasadei rusești.

Londra, 25 Ian. n. Regimentul de infanterie staționat în Malta a primit ordin să plece la Egipt.

Praga, 25 Ianuarie n. În puțul „Fortschritt” dela Osiek s'a produs o explozie de gasuri. Până la 7 oare seara au fost scoși afară 20 de morți și 30 răniți. În puț se mai află încă 80 de oameni, care sînt a se considera ca perduți.

Budapesta, 25 Ianuarie n. Deputatul Ugron a anunțat următoarea interpelațiune către ministrul-president: În vederea că tractamentul uman al armatei e o datorie, și chinuirea soldaților în mod nerațional e oprită, mai departe că pedeapsa nu e permis să fie nici-odată neumană, întreb pe ministrul-president, dacă are cunoștință că la 9 c., pe un ger de 22 de grade, colonelul Wagner a comandat două batalioane dela regimentul numărul 62 staționate în Alba-Iulia la un exercițiu de marș și că în urma aceasta la 114 soldați li-au degerat mâinile, picioarele, urechile și nasurile? Dacă are cunoștință, e aplicat să facă pașii necesari ca colonelul neuman să fie tras la răspundere?

Paris, 25 Ianuarie n. Barbox, apărătorul lui Charles Lesseps va face în pledoarul seu de astăzi destăinuirii senzaționale.

Madrid, 25 Ianuarie n. Starea ducesei de Montpensier s'a agravat.

Bibliografie.

La „Institutul Tipografic” au sosit acum și se află de vîndare cu prețurile aici semănate, următoarele opuri ale autorilor români mai distinși:

Parasitii, de Delavrancea . . .	fl. 1.80
Liniste, de Delavrancea . . .	„ 1.35
Trabadurul, de Delavrancea . . .	„ 1.80
Pui de lei, de Ioan Nenițescu . . .	„ 1.80
Napasta, de Caragioli . . .	— 68
Monologuri, trad. după autori francezi de Tincu . . .	— 90
Basme, de D. Stăncescu . . .	„ 1.80
Doamna Kajana, de Rădulescu-Niger și Tincu . . .	— 90
Istoria literaturii, de Gaster . . .	2.25
Poesii, de Stoienescu . . .	1.80
Cerbul de aur, istorioare pentru copii . . .	1.35
Floarea din Fireze . . .	— 45
Lascar Viorescu, de Kotzebue . . .	1.80
Poesii, de V. Micu . . .	1.35
Poesii, de C. Scrob . . .	1.80
Poesii, de Al. Macedonsky . . .	1.80
Poesii, de Gh. din Moldova . . .	— 90
Calendarul Bucureștilor pe 1893 . . .	— 60
Pablo Domenich, de Carmen Sylva . . .	— 30
Carmen Sylva, de Delavrancea . . .	— 50
Brași și putregaiu, de N. Xenopol . . .	— 50

A apărut:

Raportul anual al societății academice social-literare „România-Jună” din Viena pe anul 1891/2.

În editura „G. Freytag et Berndt” din Viena a apărut: „Carta comunicațiilor și calendarului de comptoar în Austro-Ungaria” pro 1893. Carta cuprinde toate rutele drumului de fer, poștei și vaporului cu toate stațiunile și altele, pe lungă ridicarea căilor ferate de stat și private, mersul trenului accelerat, căile ferate cu vagoș dublu, diferența între timpul Europei-centrale și timpul local, mai departe trei cartioane: Linia locală vineză, Boemia de Nord cu împregiurimea Pragei și o cartă a căilor ferate din Peninsula-Balcenică etc. etc. etc.

A apărut:

Cuvinte de aur sau Învățătură înțeleptă date de un părinte fiului seu din operele lui I. Campe. Tradus în limba română de Ioan Sonea, preot gr.-cat. în Seplac. Cu permisiunea prea ven. ordinariat. Gherla, 1892, tipografia diecesană.

A apărut:

„Catechetică” adică „Metodica specială a studiului religiozității”. De protopresbiterul Simeon Popescu, profesor la școala normală de institutori. Ed. II. amplificată. București. Tipografia Lupta.

Cartea costă 1 fl. 50 cr. și se poate procura dela librăria Haiman Ignat precum și dela celelalte librării din București.

A apărut:

„Un păcat strămoșesc”. Discurs ținut în 12 Octomvrie n. 1892, de Dr. I. G. Sbiera. Cernăuți, 1892. Tipo-litografia conces. arch. Silvestru Morariu-Andrievid.

LOTERIE.

Tragerea din 25 Ianuarie st. n.

Sibiu: 65 2 87 9 37

Căldarul zilei.

14/26 Ianuarie 1893.

Iulian: SS. PP. ucigi în Sinai

Gregorian: Policarp

Soarele: răsare 7.26, apune 4.4

Buletin meteorologic.

Sibiu, 25 Ianuarie n. 8 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 726.9)	Diferența din preajmă	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul temperatură	Direcția vântului
724.9	-2.0	-15.8	-18.8—16.9	SO

Din țeară 18 Ian. n. 8 oare dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vântul direcția	țara
Budapesta . . .	779	-16.8	SV	1
Sătmăr . . .	773	-21.4	—	—
Cluj . . .	774	-18.2	V	1
Orșova . . .	775	-14.4	SO	3
Arad . . .	774	-16.8	O	4
Panciova . . .	771	-10.9	S	4

Sosiți în Sibiu.

La 25 Ianuarie n.

Hotel „Neuherer”. Jelinek, neguțător de lemne, din Odorheiu-săcuiesc. Göbel și Goldschmidt, comercianți, din Viena. Schwarzer și Polacek, comercianți, din Budapesta. Andreas Antal, medic-superior, din Budapesta.

Economie.

Biletele băncii Francei. Cetim în „Cur. Financiar”: Telegramele din zilele trecute anunțau că circulațiunea biletelor băncii Francei ar fi trecut limita prevăzută de lege și că aceasta ar fi făcut pe bancă să bată 50 milioane aur pentru a întimpina trebuințele. Ziarul „Messenger de Paris”, vorbind de această afacere, ne desfășură situațiunea următoare:

Bilanțul băncii Francei prezintă la portofoliu un spor de 13½ milioane franci, la avansurile pe titluri o scădere de 16½ milioane. Comptul curent al tesaurului, redus cu 43 milioane, nu se mai ridică decât la 140 milioane, compturile particulare au crescut cu 4 milioane.

Din pricina acestor diferite mișcări, totalul circulațiunii a trebuit să fie sporit din nou cu 34 milioane, pe când încassarea totală a scăzut cu vre-o 10 milioane, dintre care 3,200.000 aur și 6,800.000 argint.

Circulația judiciară atinge acum 3473 milioane, adică numai mica sumă de 27 milioane e mai departe de limita de emisiune fixată prin legea dela 30 Ianuarie 1884.

Aci nu e nici o expansiune extraordinară, fiindcă în același timp totalul încasărilor metalice atinge 2958 milioane, din care 1701 în aur și 1257 în argint. Proporțiunea dintre încassare și circulație trece în adevăr peste 8%, ceea-ce este o proporție enormă. Toată lumea trebuie să se feliție de faptul că situațiunea schimburilor a permis constituirea acestei puternice încassări de aur care de o parte dă circulației fiduciare a băncii Francei o soliditate nesurprinzătoare, și pe de altă parte formează eventual un tesaur de războiu de o valoare nespūsă.

În astfel de condițiuni, fixarea limitei de emisiune la 3500 milioane, care, la rigoare, putea fi înțeleasă acum nouă ani, a ajuns cu totul insuficientă azi când s'au transformat așa de mult condițiunile de încassare. Adeverăta circulațiune fiduciară este tot numai cam de 500 milioane, adică ecartul între incasso și suma biletelor emise. Nu se mai potrivește cu trebuințele situațiunii. După-cum am spus mai sus, mai sînt 27 milioane și se atinge limita.

Guvernatorul băncii, în fața stării de lucruri arătată de bilanț, a informat pe ministrul finanelor că banca nu va pute du bilete în comerț și publicului în general, și a cerut ca guvernul să prezente de urgență camerilor un proiect de lege prin care să se ridice limita de emisiune dela 3500 milioane la 4 miliarde.

Ministrul de finance a recunoscut utilitatea și urgența unei astfel de măsuri, însă măsura propusă s'a isbit în sferele înalte de dificultăți și de divergințe de interpretare, așa că sigur că n'o se fie rezolvată curînd.

În consecuență guvernatorul băncii Francei a trebuit să iee o hotărîre care va gena oare-cum transacțiunile, cel puțin o bucată de vreme, și adică, că de Vinerea trecută a început să facă plățile în număr.

Trebuie să sperăm că inconveniențele acestei stări de lucruri vor ține prea puțină vreme și că guvernul se va hotărî să propună camerelor urcarea limitei de emisiune. Până atunci biletul de invers va face primă asupra aurului, fenomen învers celui care există în stare cronică în foarte multe țeri.

O telegramă a agenției „Havas” ne anunță că camera a și votat un proiect de lege în sensul indicat mai sus.

Prețul mărfurilor.

Tîrgul de rimători în Steinbruch. În 23 Ian. n. s'au notat: ungurești bătrâni grei 4½ cr. până 44½ cr., de mijloc 43.— cr. până 44.— cr., ungurești grei tineri 46½ cr. până 47.— cr., de mijloc 45½ cr. până 46½ cr., ușori 44½ cr. până 45½ cr., marfă țerănească grea 43½ cr. până 44½ cr., de mijloc 44.— cr. până 44½.— cr., ușoară 42.— cr. până 44.— cr., românești, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sârbesci grei 42½ cr. până 44.— cr., transito de mijloc 42.— cr. până 43.— cr., transito ușori 41.— cr. până 42½ cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 23 Ian. n. 1893.

Sămînțe	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	până	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr. dela	până
Grâu						
Bănățenești vechi	74	—	—	75	7.40	7.50
Grâu dela Tisa	74	—	—	75	7.10	7.60
Grâu „Pesta”	74	—	—	75	7.45	7.55
Grâu de Alba-Reg.	74	—	—	75	7.45	7.55
„Bacica”	74	—	—	75	7.50	7.60
Grâu ung. de Nord	74	—	—	75	—	—
Sămînțe, vechi ori noue						
Săcară						
Orz	de nutreț	70—72	6.20	6.40		
„	de vîinars	60—63	5.10	5.40		
„	de bere	64—66	5.50	6.—		
Ovės	—	39—41	5.50	5.80		
Cucuruz (porumb)	bănăț.	75	4.50	4.60		
„	de alt soi	73	4.55	4.60		
Meiu Hrișcă	—	—	4.10	4.55		
Grâu	de toam.	75	7.50	7.60		
„	de primă.	74	7.40	7.44		
Cucuruz	Sept.-Oct.	—	—	—		
„	Main.-Iun.	4.72	4.78			
Ovės	de primă.	4.46	4.48			
„	Aug.-Sept.	11.25	11.30			
Produse diverse						
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	48	68	—		
„	roșie	64	71	—		
Oleu de rap.	refinat	82	82.50			
Uns. de porc	dela Pesta	59	60	—		
„	dela țeară	—	—			
Slănină	svântă	41	42	—		
„	afumată	51	52	—		
Său	—	35	36	—		
Prune	—	21	22	—		
Licitar	slavon, nou	21	22	—		
„	băncțeneșc	21	22	—		
Miere	brută	35	37	—		
„	galbînă străcurată	140	141			
Ceară	de Rosenau	13	13.75			
Spirt	brut	51	51.10			
„	Drojdiițe de spirt	51	51.10			

Cursul pieței din Sibiu.

Din 4 Ianuarie n. 1893.

Hârtie-monetă română . . .	Cump. 9.43	vînd. 9.0
Lire turcești . . .	10.70	10.80
Imperiali . . .	9.70	9.90
Ruble rusești . . .	1.20	1.22

Bursa de Budapesta.

Din 23 Ianuarie n. 1893.

Renta de aur ung. 6% . . .	111.60
„ „ 4% . . .	101.20
„ hârtie „ 5% . . .	122.50
Împrumutul căilor ferate ung. . .	122.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) . . .	120.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) . . .	101.20
Bonuri rurale ung. . .	96.—
„ croate-slavone . . .	97.50
Obligațiunile desp. regalilor . . .	101.60
Împrumut cu premiu ung. . .	149.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin . . .	142.—
Renta de hârtie austriacă . . .	93.50
„ de argint austriacă . . .	95.25
„ de aur austriacă . . .	116.50
Losurile austriace din 1890 . . .	118.50
Acțiunile băncii austro-ungare . . .	1073.—
„ „ de credit ung. . .	363.50
„ „ austr. . .	822.60
Scrieri fonciare ale institut. de cred. și economii „Albina” . . .	101.—
Argintul . . .	—
Galbeni împărătești . . .	5.68
Napoleon-d'ori . . .	9.62
Mărci 100 imp. germane . . .	59.32
Londra 10 Livres sterlingi . . .	—

Bursa de Viena.

Din 23 Ianuarie n. 1893.

Renta de aur ung. 6%	—
„ „ „ 4%	114.60
„ „ hârtie „ 5%	101.18
Împrumutul căilor ferate ung.	122.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emis une)	120.—
Amortisarea datoriei căilo ferate de Ost ung. 2-a emisiune	101.80
Bonuri rurale ung.	96.50
„ „ croacie-slavone	—
Împutum cu premiu ung.	149.30
Leouri pentru regularea Tisei și Seghedin	141.50
Renta de hârtie austriacă	93.75
„ „ argint austriacă.	98.40
„ „ aur austriacă	116.70
Leouri pentru austr. din 1860	—
Acțiunile băncii austro-ungare	107.50
„ „ de credit ung.	369.—
„ „ „ „ austr	822.30
Argintul	—
Galbeni împărătești	5.67
Napoleon-d'ori	9.62
Mărci 100 imp. germane	59.32
Londra 10 Livres sterlingi	123.87

Recunoscută de cea mai bună hârtie de țigări franțuzească



„LE GLORIA“

de [4811] 7-20

Josif Bardou & Fils,
Perpignan-Paris.60 medaile de aur, 16 diplome de onoare,
20 diplome „Hors Concours“.

„LE GLORIA“ hârtie de țigări întrece necondiționat pe toate celelalte hârtii de țigări existente în bunătațe și finețe.

„LE GLORIA“ este numai atunci când pe fiecare cârtică se vede firma „Joseph Bardou & Fils“ ca inscripțiune.

„LE GLORIA“ hârtie de țigări se capătă cu marginile atât lustruase cât și dințate (perforate).

„LE GLORIA“ se vinde și în tuburi de o analitate ne mai pomenită până acum de excelentă.

„LE GLORIA“ hârtie de țigări și tuburi se capătă în toate prăvăliile „Nürnberg și hârtie en gros“ precum și la trafici.

La „Institutul Tipografic“ în Sibiu se află următoarele tablouri de vânzare:

Deputațiunea română la Viena.

Prețul 1 fl. 50 cr.

Vandalismul din Turda,

6 fotografii, care reprezintă după natură casele dlui Dr. Rațiu după devastarea lor.

Prețul fiecărei fotografii 1 fl.

Românii la Dobrițin

sau

condamnarea dlui Dr. Vasile Lucaciu.

Prețul 1 fl. 50 cr.

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Pipăruș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcărutul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Flica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndărătnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstem de mamă.** Legenda populară din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarlık. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
14. **Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarlık. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Genușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Văntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgârșitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nuscul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbițoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Roma invinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. **Clara Milici.** Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 b.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1892.

Budapesta—Predeal										Budapesta, gara de vest — Rușava — Verceroava										Copșa-mică—Sibiu—Avrig—Făgăraș									
Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Orient. Express	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren de porțano	Orient. Express	Tren accelerat	Tren de porțano	2.32	10.57	7.10	pl. Copșa-mică sos.	9.34	6.20	12.05			
10.—	8.05	8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	3.—	1.55	3.—	7.20	6.20	9.06	11.—	9.—	9.15	4.15	pl. Viena . . . sos.	6.15	2.45	3.16	7.05	6.35	4.08	12.22	8.59	Oena	8.11	5.09	10.48		
8.25	1.55	3.20	5.50	↓ Budapesta . . . ↑	6.20	7.30	6.35	1.50	8.40	Vineri	1.55	8.25	2.35	6.30	10.10	pl. Budapesta . . . sos.	7.10	9.14	10.27	1.20	8.50	4.26	12.50	9.23	sos. Sibiu	7.44	4.49	10.17	
11.38	4.14	6.50	9.22	↓ Szolnok . . . ↑	2.55	5.23	3.31	11.46	4.47	1.55	10.25	3.50	8.51	11.25	pl. Czegled . . . (pl. sos.	4.56	6.43	12.05	6.47	4.36	1.40	5.08	sos. Sibiu	7.28	8.30	9.30			
2.12	5.53	11.53	12.57	↓ P-Ladány . . . ↑	12.06	3.46	1.16	10.05	2.24	5.12	10.35	3.56	9.06	11.31	pl. Seghedin . . . (pl. sos.	1.32	7.13	9.57	3.05	6.16	3.31	6.02	sos. Făgăraș . . . pl.	3.31	4.05	4.05			
3.53	7.08	12.05	1.50	↓ Oradea-mare . . . ↑	2.25	11.04	8.43	12.09	5.12	7.11	5.20	7.59	4.24	3.36	sos. Timișoara . . . (pl. sos.	9.20	5.07	7.42	3.28	4.80	1.25	5.14	sos. Reghin-săs. pl.	3.44	3.22	8.—			
4.—	7.15	2.24	2.19	↓ Mező-Telegd . . . ↑	1.52	10.07	8.13	11.17	5.18	8.25	5.25	9.30	8.25	9.30	pl. Topoloveț . . . ↑	8.15	6.54	1.56	5.37	3.26	9.11	3.27	sos. Ludoș	7.—	7.41	12.31			
4.30	7.43	1.02	3.08	↓ Brateca	1.26	9.10	7.47	10.23	7.40	9.14	6.25	11.11	9.45	7.10	12.34	pl. Lugoj	7.35	6.31	5.39	11.08	5.07	11.39	5.14	sos. Oșorheiu . . . (pl. sos.	5.20	5.54	10.05		
5.22	8.18	2.14	3.46	↓ Cincia	1.13	8.31	7.08	9.51	9.12	11.38	9.34	5.21	10.41	8.23	3.30	pl. Teregoia . . . ↑	5.20	4.40	8.15	5.14	5.50	12.20	5.36	pl. Oșorheiu . . . (pl. sos.	5.14	5.06	9.35		
5.45	2.50	4.07	4.17	↓ Huciedia	2.58	12.47	7.53	6.39	9.12	11.28	10.49	7.28	12.52	10.58	7.36	pl. Băile-Herculane . . . ↑	3.40	12.53	3.21	5.14	7.25	1.55	7.15	sos. Reghin-săs. pl.	3.44	3.22	8.—		
6.31	9.07	3.54	4.53	↓ Ghirbău	1.13	12.17	11.01	6.25	7.40	11.55	1.19	11.29	8.24	1.11	7.58	pl. Toplet	3.24	12.24	2.51	4.52	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
7.12	9.37	4.53	5.32	↓ Cluj	10.45	5.14	4.48	6.52	6.34	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	8.08	10.55	4.00	10.44	↓ Turda	4.50	9.30	2.30	
8.01	6.24	6.24	5.42	↓ Apahida	9.29	3.18	3.—	5.26	5.26	11.40	1.40	2.10	1.35	2.10	8.24	pl. Verceroava . . . ↑	2.26	4.03	5.50	5.50	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
8.29	10.37	6.59	6.59	↓ Ghirbău	12.17	11.01	6.14	6.25	7.40	11.55	1.19	11.29	8.24	1.11	7.58	pl. Toplet	3.24	12.24	2.51	4.52	8.08	10.55	4.00	10.44	↓ Turda	4.50	9.30	2.30	
8.46	11.10	8.20	6.18	↓ Cluj	10.45	5.14	4.48	6.52	6.34	11.28	10.49	7.28	12.52	10.58	7.36	pl. Băile-Herculane . . . ↑	3.40	12.53	3.21	5.14	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
9.03	11.32	8.45	6.34	↓ Apahida	9.29	3.18	3.—	5.26	5.26	11.40	1.40	2.10	1.35	2.10	8.24	pl. Verceroava . . . ↑	2.26	4.03	5.50	5.50	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
10.08	12.50	10.21	7.34	↓ Ghirbău	12.17	11.01	6.14	6.25	7.40	11.55	1.19	11.29	8.24	1.11	7.58	pl. Toplet	3.24	12.24	2.51	4.52	8.08	10.55	4.00	10.44	↓ Turda	4.50	9.30	2.30	
10.37	1.25	11.09	7.57	↓ Cucurda	8.54	2.13	2.—	4.84	4.84	11.55	1.19	11.29	8.24	1.11	7.58	pl. Toplet	3.24	12.24	2.51	4.52	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
10.56	1.43	11.17	11.17	↓ Uioara	8.24	1.35	1.29	4.07	4.07	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
11.04	1.52	11.26	8.22	↓ Vințu-de-sus . . . ↑	8.07	1.06	12.54	3.47	3.47	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
11.28	2.18	11.54	8.22	↓ Aind	8.07	1.06	12.54	3.47	3.47	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
11.45	2.40	12.18	8.22	↓ Teiuș	8.—	12.28	2.49	2.49	2.49	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
12.18	2.40	12.58	8.48	↓ Teiuș	8.—	12.28	2.49	2.49	2.49	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
12.44	1.34	1.34	9.14	↓ Crăciunel	7.31	11.42	2.18	2.18	2.18	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
12.59	1.51	1.51	9.14	↓ Blaj	7.31	11.42	2.18	2.18	2.18	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
1.35	2.29	2.29	9.14	↓ Micăsasa	11.06	10.47	1.18	1.18	1.18	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
1.51	2.48	2.48	9.14	↓ Copșa-mică	6.57	10.47	1.18	1.18	1.18	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
2.12	3.03	3.03	9.14	↓ Mediaș	6.57	10.47	1.18	1.18	1.18	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
2.31	3.26	3.26	10.06	↓ Elisabetopol . . . ↑	6.21	9.31	12.06	12.06	12.06	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
3.04	4.07	4.07	10.28	↓ Sighișoara	5.54	8.53	11.29	11.29	11.29	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
3.46	4.49	4.49	11.04	↓ Hașfalau	5.34	8.23	11.03	11.03	11.03	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
4.04	5.55	5.55	11.19	↓ Homorod	4.29	6.55	9.46	9.46	9.46	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
5.26	7.23	7.23	12.27	↓ Agostonfalva . . . ↑	3.56	6.09	9.04	9.04	9.04	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
6.10	8.09	8.09	12.58	↓ Apatia	3.40	5.42	8.37	8.37	8.37	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
6.40	8.43	8.43	1.15	↓ Feldioara	3.19	5.07	8.08	8.08	8.08	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
7.17	9.18	9.18	1.35	↓ Brașov	2.48	4.20	7.23	7.23	7.23	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
8.—	11.—	11.—	2.09	↓ Brașov	10.17	2.18	6.58	6.58	6.58	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
	12.26	12.26	2.19	↓ Timiș	9.41	1.42	5.57	5.57	5.57	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
	1.11	1.11	3.01	↓ Predeal	9.12	1.12	5.16	5.16	5.16	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
	6.29	6.29	3.31	↓ Bucuresci . . . pl.	9.15	7.40	8.50	8.50	8.50	12.09	1.35	2.10	1.27	2.01	8.24	pl. Rușava . . . (pl. sos.	2.35	12.18	2.19	2.10	7.48	10.35	3.40	10.24	↓ Ghirbău	5.10	9.50	2.50	
	8.35	8.35	9.15																										

Murăș-Ludos—Bistrița									
Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano
4.—	↓	Murăș-Ludoș . . . ↑							7.21
6.48	↓	Tagu-Budatelic . . . ↑							4.15
9.59	↓	Bistrița							1.16

Careii-mari—Zelău									
Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano
5.42	↓	Careii-mare . . . ↑							7.05
11.44	↓	Zelău							2.10

Nota: Oarele însemnate în stângă stațiilorlor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus.

Budapesta—Arad—Teiuș									
Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren accelerat	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano	Tren de porțano
10.—	8.05	2.15	pl. Viena . .						